



Sieger Nationenwertung / Vainqueurs du palmarès des nations / Vincitori tra le nazioni: Melanie Weingartner und Daniel Hächler (CH).

Glückliche Siegerin Melanie Weingartner

In einem Interview mit «panissimo» sagte die Siegerin zu:

- **Arbeiten vor Publikum:** «Es ist ein super Erlebnis, wenn einem Publikum zuschaut. Es ist einmal etwas anderes.»
- **Anforderungen:** «Mir schien der Plunder am anspruchsvollsten. Aber es kommt natürlich ganz darauf an, wie alles läuft.»
- **Arbeitsbedingungen:** «Die Arbeitsbedingungen waren gut. Der Platz war etwas eng, aber es hat funktioniert.»
- **Gefühl nach Arbeitsschluss:** «Es war natürlich toll zu sehen,

dass ich mit den fünf Stunden zeitlich durchkam und alles einigermassen gut kam.»

- **Gefühl nach der Schlussfeier:** «Bei der Siegerehrung war die Spannung natürlich gross. Das Resultat ist super.»
- **Weiteren Plänen:** «Das weiss ich noch nicht so genau. Ich werde mich aber sicher weiterbilden und Kurse absolvieren.»
- **Kontakt unter Wettkämpfern:** «Es ging erstaunlich gut mit etwas Englisch und Französisch oder mit Händen und Füßen. Es war super; wir hatten es gut.»



- François Wolfisberg (links) interviewt Melanie Weingartner.
- François Wolfisberg (à gauche) interviewe Melanie Weingartner.
- François Wolfisberg (a sinistra), intervista Melanie Weingartner.

Melanie Weingartner, heureuse lauréate

«panissimo» a interviewé la gagnante:

- **Travaux devant le public:** «C'est une super expérience que de travailler ainsi, c'est très différent de ce que l'on fait d'habitude.»
- **Exigences:** «Les frivolités danoises m'ont parues très difficiles. Mais tout dépend bien entendu de la manière dont se déroulent les choses.»
- **Conditions de travail:** «Bonnes. Nous étions un peu à l'étroit, mais tout a bien fonctionné.»
- **Impression, le travail terminé:** «J'étais heureuse d'avoir pu gérer

les cinq heures imparties et d'avoir plus ou moins tout bien réussi».

- **Impression après la cérémonie de clôture:** «La tension était bien sûr grande lors de la remise des prix. Le résultat est super.»
- **Projets:** «Je ne sais pas encore exactement. Je vais sûrement me perfectionner et continuer à prendre des cours.»
- **Contacts entre concurrents:** «Cela s'est étonnamment bien passé, en s'aidant d'un peu d'anglais et de français ou des mains et des pieds. C'était super, les contacts étaient bons.»



- Die Wettbewerbsarbeiten werden viel bestaunt und fotografiert.
- Les visiteurs ont été nombreux à apprécier les travaux des candidats.
- Numerosi visitatori hanno apprezzato i lavori.

Melanie Weingartner lieta vincitrice

La vincitrice risponde a «panissimo»:

- **Lavorare in pubblico:** «E' proprio diverso; con la gente che guarda l'esperienza diventa speciale, fuori norma.»
- **Esigenze:** «Le paste danesi mi sono apparse assai difficili; ma tutto dipende dalle condizioni generali.»
- **Condizioni di lavoro:** «Da considerare buone, anche se lo spazio era un po' esiguo; però tutto è funzionato.»
- **Sensazione alla fine:** «Di grande stupore per essere riuscita a

terminare bene il tutto nelle 5 ore previste».

- **Sensazione dopo il podio:** «Al momento della premiazione la tensione era al massimo; il risultato è super.»
- **Progetti:** «Niente di preciso finora; ma certamente continuerò a formarmi frequentando corsi particolari.»
- **Contatti durante la gara:** «Con un po' di francese e inglese e con la gestualità, sono andati sorprendentemente bene. E' stato bello; ci siamo intesi al meglio».